

## **USER TERMS AND CONDITIONS (ENGLISH VERSION)**

*\*You may find the Bahasa Malaysia version located at the end of this English Version. Anda boleh mendapatkan versi Bahasa Malaysia di akhir Versi Bahasa Inggeris ini.*

This Service (hereinafter defined) is made available by TNG Digital Sdn Bhd (Company No. 1256651-M) ("**TNGD**") subject to the Terms and Conditions herein ("**Terms and Conditions**"). You acknowledge that you have read and fully understood these Terms and Conditions prior to your access to and use of the Service. Your Activation and use of the Service constitutes your unconditional acceptance of these Terms and Conditions as may be amended by TNGD from time to time. Any person that you allow to access the Service using your Account shall also be bound by these Terms and Conditions. If you do not accept these Terms and Conditions, please do not continue with the registration process or Activation.

### **Definitions**

For the purpose of these Terms and Conditions, the following terms shall have the meanings as defined below:-

**"Account"** means the Mobile Payment account created with TNGD when you register for the Service;

**"Account Limit"** means the maximum limit for the Account which shall be the sum of Ringgit Malaysia Two Hundred (RM200.00) only or Ringgit Malaysia One Thousand and Five Hundred (RM1,500.00) only or Ringgit Malaysia Five Thousand (RM5,000.00) only, as the case may be, pursuant to Clause 1.3. TNGD reserves the right to revise the Account Limit;

**"Activation"** means the point in time when the Service is activated in the Mobile Payment System;

**"AMLATFPUAA"** means Anti-Money Laundering, Anti-Terrorism Financing and Proceeds of Unlawful Activities Act 2001 and includes the subsidiary legislation, guidelines, policies and other similar documents issued by the relevant federal or local authority and provisions of statute include such statutes and provisions as modified, recertified or re-enacted;

**"Auto Reload"** means the feature in the Mobile App which allows you to enable your registered credit card to be automatically charged to reload your Account whenever your Available Balance falls below a minimum amount selected by you;

**"Available Balance"** means the amount of money which is standing in credit in your Account, which is available for your use subject to the Account Limit and Daily Transaction Limit herein imposed;

Terms and Conditions are updated as at 14<sup>th</sup> December 2018 (Terma-Terma dan Syarat-Syarat dikemaskini setakat 14 Disember 2018)

<b>“Bank”</b>	means the authorised Bank appointed by TNGD to act as a remittance agent for the Service;
<b>“CSA”</b>	means TNGD’s customer service agent which can be contacted at +603 2714 8888;
<b>"Daily Transaction Limit"</b>	means the daily limit in accordance with Clause 1.6 herein;
<b>“eKYC”</b>	means the electronic process to validate the identity of a user by verifying the personal details of the user;
<b>“Mobile Payment”</b>	means the electronic money (e-money) services via Mobile App offered by TNGD to you;
<b>“Mobile Payment System”</b>	means the Mobile Payment system used by TNGD to provide the Service including the payment system platform commissioned by TNGD to facilitate the payment of goods and services;
<b>“GST”</b>	means the Goods and Services Tax under the Goods and Services Tax Act 2014;
<b>“Manual Reload”</b>	means the feature in the Mobile App which allows you to manually reload your Account including but not limited to the following manner whenever your Available Balance falls below the Account Limit:- (a) via debit or credit card; (b) via online banking; (c) via TNG Reload Pin; or (d) via any other method which may be determined by TNGD from time to time;
<b>“Mobile Application / (Mobile App)”</b>	means the software applications that run on Mobile Devices;
<b>“Mobile Device”</b>	means a portable computing device such as a smartphone or tablet used by you for the Service;
<b>“Money Transfer”</b>	means the feature of the Mobile App which allows for the transfer of money from one account to another account;
<b>“Personal Information/Data”</b>	means your information/data collected by TNGD for the provision of the Service, either directly or indirectly, including but not limited to your name, address details, telephone number and others;
<b>"Reload"</b>	means the deposit of money into the Account (subject to the Account Limit) via the Reload / Payment Channels to enable you to use the Service;

<b>"Reload / Payment Channels"</b>	means such channels (including but not limited to the relevant service counters, Auto Reload, Manual Reload and any other method as may be prescribed by TNGD from time to time) as may be designated by TNGD where you can make Reload and/or Payment transactions;
<b>"RFID"</b>	means a system that uses Radio Frequency Identification;
<b>"RFID Tag"</b>	means the tag that is attached to the vehicle of the customer or user which enables the usage of RFID in Malaysia which the sum is subsequently deducted from your Available Balance;
<b>"RFID User"</b>	means a customer or user who has successfully registered for RFID Tag in their vehicles to allow them to perform toll payment and other payments utilizing RFID;
<b>"Retail"</b>	means payment for purchase of goods and/or services via online websites (e-commerce), mobile applications, static QR code, payment at point-of-sale (POS) terminals, and any other method of payment for goods and/or services;
<b>"Service"</b>	means the provision of the Account and the enabling of the Transactions;
<b>"Terms and Conditions"</b>	means these terms and conditions for the Service as may be varied or modified from time to time at TNGD's sole discretion;
<b>"TNG"</b>	means Touch 'n Go Sdn Bhd (Company No. 406400-X);
<b>"TNG Card"</b>	means the prepaid electronic cash card issued by TNG;
<b>"Transaction"</b>	means the Mobile Payment transaction performed by you via the Service including but not limited to Retail, Money Transfer and/or Transportation;
<b>"Transit"</b>	means LRT, Monorail, KTM, busses and any other method of public transportation;
<b>"Transportation"</b>	means RFID, TNG Card function, Transit and other forms of transportation as may be determined by TNGD from time to time; and
<b>"Working Day"</b>	means a day other than (a) a Saturday and a Sunday; and (b) any other day declared by the government and the state government as a public holiday.

## 1. Use of the Service

Terms and Conditions are updated as at 14<sup>th</sup> December 2018 (Terma-Terma dan Syarat-Syarat dikemaskini setakat 14 Disember 2018)

**(A) The Account**

- 1.1 The Service is made available to you by TNGD at its sole and absolute discretion to enable you to perform the Transactions.
- 1.2 To use the Service, you need to download the Mobile Payment App on your Mobile Device and create the Account with TNGD. Once the Account is created, you will have an Account Limit of Ringgit Malaysia Two Hundred (**RM200.00**) only.
- 1.3 You may increase your Account Limit in the following events:
- 1.3.1 Ringgit Malaysia One Thousand Five Hundred (**RM1, 500.00**) only - by linking your credit and/or debit cards to the Account by registering your credit and/or debit cards with the Account by keying into the Mobile Payment App the information as required by TNGD for the purposes of verification; or
- 1.3.2 Ringgit Malaysia Five Thousand (**RM5, 000.00**) only – by successfully registering as a RFID User or completing the eKYC process.
- 1.4 Notwithstanding the above, certain features and functionality of the Services shall not be available to Singapore Citizens and the Account Limit for any Singaporean citizen shall be fixed at Ringgit Malaysia Two Hundred (**RM200.00**) only.
- 1.5 Linking of Credit and/or Debit Card – You hereby understand and acknowledge that upon linking your credit and/or debit card to the Account, you shall be solely responsible and liable for all Reload(s) that may occur.
- 1.6 Daily Transaction Limit – Your Daily Transaction Limit means the daily limit imposed in any one (1) calendar day as follows:
- 1.6.1 Money Transfer - maximum of Ringgit Malaysia One Thousand (**RM1,000.00**) only subject to the limitation of the Money Transfer as provided in Clause 1.8;
- 1.6.2 Retail - maximum of Ringgit Malaysia Three Thousand (**RM3,000.00**) only; and
- 1.6.3 Transportation – no daily transaction limit.
- 1.7 Monthly Transaction Limit – Your Monthly Transaction Limit means the monthly limit imposed in any one (1) calendar month which shall be Ringgit Malaysia Four Thousand Five Hundred (**RM4,500.00**) only for all Transactions collectively excluding Transportation. However, there will be an annual transaction limit imposed every twelve (12) months which shall be Ringgit Malaysia Fifty Thousand (**RM50,000.00**) only for all Transactions collectively.
- 1.8 The limitation of the Money Transfer function shall be applicable as follows:

<b>Account Type</b>	<b>Transfer of Money Out</b>	<b>Receiving Money</b>
RM200.00 limit	Not allowed	Allowed

RM1,500.00 limit	Not allowed	Allowed
RM5,000.00 limit	Allowed	Allowed
Singapore citizen	Not allowed	Not allowed

- 1.9 In the event of any issues with the eKYC function, kindly contact the CSA for assistance. Singapore citizens shall not be required to undergo the eKYC and therefore the eKYC function will not be available to Singapore citizens.
- 1.10 In the event any selected merchant(s) may provide a refund option in relation to the payment for any purchase of goods and/or services in accordance with its after-sale service policy, such refund shall be subject to the following:
- 1.10.1 The refund process shall be subject to the merchant's refund policy and any terms and conditions imposed on such refunds;
- 1.10.2 Your Account must be active; and
- 1.10.3 In the event your Account balance would exceed the Account Limit of RM5,000.00 after the completion of the refund process, the refund process will automatically fail. You would then be required obtain a different refund method or process from the merchant.
- 1.11 TNG Card Function
- 1.11.1 The TNG Card Function allows you to link your TNG Card to your Account. Upon successfully completing the linking process of your TNG Card, you may perform the following:
- 1.11.1.1 check your TNG Card balance; and
- 1.11.1.2 check your TNG Card transaction; and
- 1.11.1.3 when you perform selected transactions with your TNG Card, the transaction amount will be deducted from your Available Balance. In the event your Available Balance is not sufficient, the transaction amount will then be deducted from your TNG Card.
- 1.11.2 Pursuant to the TNG Card Function, you hereby undertake and agree that upon linking your TNG Card to your Account, you permit and authorize TNGD to deduct the relevant sums from your Account to be paid to TNG and/or the relevant merchant(s) upon usage of the linked TNG Card.
- 1.11.3 In the event you had utilized the TNG Card Function without the sufficient Available Balance and such sums were not deducted from your TNG Card due to any reason whatsoever, the said sums will be automatically deducted upon your Account having the necessary Available Balance.

- 1.11.4 You may delink your TNG Card using the remove card function. Kindly take note however that it may take up to 24 hours to complete the delinking process and during such period, you shall still be liable for any payment incurred using the TNG Card Function.
- 1.11.5 The usage of the TNG Card Function shall be further subject to the TNG Card's terms and conditions as issued by TNG and which may be amended from time to time. You further agree and undertake to comply with the terms and conditions imposed by TNG. The said terms and conditions of the TNG Card can be found at [www.touchngo.com.my](http://www.touchngo.com.my).
- 1.11.6 TNGD shall only be responsible for any funds deducted from your Account. For any issues or deductions from the TNG Card, kindly contact TNG.
- 1.12 In the event you intend or have subscribed to the Auto Reload function, you hereby confirm, consent and irrevocably authorize TNGD to charge your credit card account, for the preset reload sum whenever the Auto Reload function is utilized. You further agree and undertake to comply with the terms and conditions imposed by the issuer of the credit card. For the avoidance of doubt, in the event your Auto Reload request is declined due to any reason whatsoever, kindly contact the CSA for assistance.
- 1.13 Your Account allows you the usage of numerous functions on the Mobile App. Please note that the usage of your Account and the Services may be further subject to the relevant terms and conditions of each function.
- 1.14 You shall provide accurate and complete information to TNGD and inform TNGD immediately of any changes in any particulars of your Personal Information/Data. You may update and/or change your contact number or e-mail address through the profile update service in the Mobile Payment App. If you wish to update and/or change any particulars of your Personal Information/Data other than those mentioned herein, please contact the CSA. You hereby acknowledge that your name, e-mail address and mobile number and such other personal information may be made available by TNGD to another third party or Bank for verification or other lawful purposes.
- 1.15 You shall not fraudulently register the Account. If TNGD discovers that you are impersonating another person, whether an individual or another legal entity, TNGD may immediately terminate the Account and report such fraudulent activity to the relevant authorities.
- 1.16 You shall, at all times be solely responsible to keep confidential and safeguard your Account details. You shall not disclose your login credentials and/or security credentials to any person. If you key in the wrong credentials as required, it may result in your Mobile Application access being suspended. To reactivate your Mobile Application access, you can reactivate via the "Forgot Your Pin" button. You shall be solely responsible and liable for any use and misuse of your Account and all activities that occur under your Account.
- 1.17 The Account is not transferable nor assignable to any third party and shall be exclusively used by you. The Account cannot be pledged or used in any manner by you as any form of security instrument for any purpose whatsoever.

- 1.18 You may Reload your Account whenever your Available Balance fall below the Account Limit and you may at any time use the Service subject to your Available Balance and up to the Daily Transaction Limit. The imposition of the Account Limit and Daily Transaction Limit is to avoid any fraudulent, illegal or unlawful transactions including but not limited to breaches of regulation and guidelines under the Financial Services Act 2013 and AMLATFPUAA.
- 1.19 By registering for the Account, you authorise TNGD to rely and act upon all communications and instructions given by you. The Transactions carried out are not always simultaneous with any instructions given at any time. Although the Account and/or Service is accessible outside any Working Days, certain instructions may only be processed on a Working Day.
- 1.20 The record of all Transactions authenticated through the prescribed method shall be binding and conclusive evidence of your Transactions. Any information, instructions and/or confirmation sent from the Mobile Device via the Account shall be deemed to have been issued by you notwithstanding that such information, instructions and/or confirmation may have been issued by a third party, whether authorised or otherwise, TNGD shall deem that the Services has been accessed legitimately and the Transactions conducted shall be valid. TNGD shall not entertain any request to reverse any wrongful Transactions authenticated through the prescribed method.
- 1.21 You may view your Transaction history up to the previous ninety (90) days by logging into the Mobile Payment App. You should regularly log in to the Mobile Payment App to review your Transaction history and to make sure that there have not been any unauthorised Transactions. You shall check and verify all Transactions including, without limitation, the amount and recipient information. Upon receipt of your written request, TNGD may at its absolute discretion provide you with the physical statement of accounts, records and details of your Transactions provided always that such details requested for relate to Transactions which are not more than three (3) months old.
- 1.22 Notwithstanding anything contained in these Terms and Conditions, TNGD may reject any of your instructions relating to the use of the Service or any Transaction, if:-
- (a) the Service is in breach of any of the terms and conditions herein mentioned; or
  - (b) TNGD suspects the instructions may be fraudulently issued or determines that the use of the Service poses a risk to the Mobile Payment System.
- 1.23 If your Mobile Device does not support the relevant technology, you may not be able to use the Service (or any part thereof) or access the TNGD's website or any part thereof.
- 1.24 You shall not be entitled to receive any interest or other profits in anyway whatsoever in relation to the Service.

## **2. Your Responsibility**

- 2.1 You shall:-

Terms and Conditions are updated as at 14<sup>th</sup> December 2018 (Terma-Terma dan Syarat-Syarat dikemaskini setakat 14 Disember 2018)

- (a) ensure that you shall download or have downloaded the Mobile Application from either the Google Play Store or the Apple App Store. You shall not download the Mobile Application from any other sources. You shall be fully responsible for any losses or damages you may suffer in anyway whatsoever should you breach the terms of this clause;
- (b) ensure that you do not use the Mobile Application on any illegally modified devices such as jailbroken device, rooted device or any device that has been altered in any way whatsoever. In the event you may utilize such a device, TNGD shall not be liable in anyway whatsoever for any and all losses or damages which you may suffer including but not limited to any financial and/or information loss;
- (c) ensure the compatibility of your Mobile Device with the Mobile Payment System. In the event that any changes or upgrades are introduced to the Mobile Payment System, you shall ensure the continued compatibility of your Mobile Device and be responsible for all equipment and Mobile Applications necessary to use the Service. You shall be fully responsible for integrity of all information and data transmitted, disclosed and/or obtained through the use of the Service or broadcasted by you or any other persons using your Mobile Device;
- (d) use the Service in good faith and comply with the Terms and Conditions and all applicable laws of Malaysia relating to the Service, (including but not limited to Bank Negara Malaysia (BNM)'s Rules and Regulations/Guidelines, Communication and Multimedia Act 1998, the Financial Services Act 2013) and all subsidiary legislations, rules and regulations, notices, instructions or directives issued thereunder by the government, relevant authorities and regulatory agencies, and/or any notices, instructions, directives or guidelines given by TNGD in connection with the Service which may be amended from time to time; and
- (e) take all reasonable steps to prevent fraudulent, improper or illegal use of the Account and/or Service and theft or loss of your Mobile Device and immediately notify the CSA upon the discovery of such fraud, improper or illegal use, theft, loss, or any other occurrence of unlawful acts. You shall, if instructed by TNGD, lodge a police report on the same and give TNGD a certified true copy of such report. Prior to TNGD's receipt of your notice to suspend or terminate the Account and/or Service, you shall be liable for all transactions made and/or charges incurred in respect of the fraudulent, improper or illegal use of your Account and/or Service and/or arising from the theft or loss of your Mobile Device.

## 2.2 You shall not:-

- (a) use the Service for any purpose which is against public interest, public order or national harmony or for any unlawful purposes including but not limited to vice, gambling or other criminal purposes whatsoever or transmitting any content which is offensive on moral, religious, communal or political grounds, or is abusive, defamatory or of an indecent, obscene or menacing character or in any other manner which may result in complaints, claims, disputes, penalties or liabilities to TNGD; and



- (b) hack into, access, tamper, breach or circumvent any authentication or security of any host, network or account of TNGD or its provider's computer systems or interfere with service to any user, host or network, including, without limitation, sending a virus.
- 2.3 You acknowledge that the Service is, and shall remain, at all times, the property of TNGD and you shall:-
  - (a) exercise all due care and diligence in the use and maintenance of the Account and Service; and
  - (b) not tamper or allow anyone to tamper with the Mobile Device, the Account and/or the Service (including, but not limited to, the software and the data recorded in the Mobile Payment) in any way. Tampering with the data on Mobile Payment may be a criminal offence and TNGD will not honour any Transaction and benefits, if your Account and/or Mobile Payment, and/or TNG Card has been tampered with. TNGD shall have the right to recover all reasonable cost, expenses, losses and damages suffered or incurred by TNGD (including all reasonable legal expenses) as a result of you altering or interfering or allowing a third party to alter or interfere with the data on your Account and/or Mobile Payment and/or TNG Card.

### **3. Privacy**

- 3.1 You agree that by registering for the Account, you consent for your Personal Information/Data to be used and/or disclosed in accordance with the Personal Data Protection Act 2010.
- 3.2 The Personal Information/Data provided by you may be held in a database and TNGD may use, store, analyse and transfer and / or exchange such information with all such persons as may be considered necessary. TNGD may use, disclose to third parties and process your Personal Information/Data provided by you to TNGD for the following purpose:-
  - (a) processing your application and providing you with the services / products of TNGD, as well as services and products by other external providers provided through TNGD;
  - (b) to enable communication;
  - (c) managing your relationship and Account with TNGD;
  - (d) for administrative purposes and any other ancillary matters related to the provision of services related to TNGD; and
  - (e) sending you marketing, advertising and promotional information about other products/services that TNGD and its affiliates, related corporations and third party services providers/agents may be offering or which TNGD believes may be of interest or benefit to you. Additionally, our related, affiliated, and/or associated companies, our merchants, and strategic partners may contact you about products, services and offers, which we believe may be of interest or benefit to

you. You have the right to opt out from receiving marketing messages. If you wish to opt out from receiving marketing messages, please visit your profile page in the Mobile Payment App and follow the instructions stated. If you do not opt out from receiving marketing messages, you will be deemed to have consented to receiving such messages by TNGD, our related affiliated, and/or associated companies affiliated, and/or associated companies, our merchants, and strategic partner.

- 3.3 TNGD may monitor and record all Transactions and communications that may take place between TNGD and you for TNGD's business purposes (including but not limited to quality control and training, prevention of unauthorised use of TNGD's telecommunication systems, ensuring effective systems operation and prevention and detection of crime).
- 3.4 You hereby agree, consent and allow TNGD to extract, disclose and release any information in the possession of TNGD relating to you (including your Personal Information/Data), the particulars of the Transaction(s) or any designated account relating to the Transaction(s) or any other data required for the purpose of investigating any claim or dispute arising out of or in connection with the Transaction(s) or to be used as evidence in court or in the event of any suspected misuse of the Service. You hereby agree that in the event of a dispute or claim of any nature arising in respect of any Transaction(s), the records of the Transaction(s) available from TNGD shall be used as sole reference and basis of settling such dispute or claim. Your agreement and consent under this Clause shall survive the termination of the Service.
- 3.5 In addition to the classes of users as stated herein, TNGD may additionally disclose your Personal Information to the following classes:
  - (a) affiliated companies with TNGD;
  - (b) Persons/Organizations required under law or where disclosure is necessary for the purposes of compliance with applicable laws or in response to relevant authorities requests;
  - (c) Government agencies, statutory authorities, enforcement agencies under law; and
  - (d) TNGD's contractors, service/product providers, consultants, auditors, accountants, solicitors, and advisors.
- 3.6 The Personal Information/Data requested by TNGD are mandatory which you must provide and agree to the processing of such Personal Information/Data. Should you decide not to provide any or all of the Personal Information/Data, TNGD will not be able to proceed with the provision of the Services.
- 3.7 Subject to the provision of the Personal Data Protection Act 2010, you shall have the right to access your Personal Information/Data by requesting for a copy of your Personal Information/Data and request to rectify or update your Personal Information/Data. You have the right to opt out from giving your consent for your Personal Information/Data to be used and/or disclosed by TNGD in the manner stated under this Clause 3 and under the Personal Data Protection Act 2010. If you wish to opt out, please visit your profile page in the Mobile Payment App and follow the instructions stated. Please note however that if you opt out from giving your consent, TNGD will not be able to continue to provide the Service to you and you will not be able to use the Service.

3.8 TNGD acknowledge that the document or information collected by TNGD from You relating to Your affair or account as a customer of TNGD will be only used and/or disclosed in accordance to the secrecy provisions under the Financial Services Act 2013 (FSA).

#### **4. Termination & Suspension**

4.1 Notwithstanding anything in these Terms and Conditions, TNGD may immediately change the procedures or mode of operation of the Service without giving any reason or notice to you.

4.2 In addition to TNGD's rights under Clause 4.1, TNGD shall be entitled to immediately suspend or terminate your use of the Service (or any part thereof, including any benefits under the Service) and your access to the Account, with or without any notice to you, upon the happening of any of the following events:-

- (a) if in the opinion of TNGD, there is dishonesty, suspected fraud, illegality, criminality or misrepresentation in the conduct of your Account or your use of the Services;
- (b) if you are in breach or TNGD have reasonable grounds to believe that you have breached any of the provisions of these Terms and Conditions, the terms and conditions of the TNG Card and/or any applicable terms and conditions of any new services as may be provided by TNGD from time to time, or have engaged in any conduct prejudicial to TNGD or if in the opinion of TNGD, your acts are prejudicial to TNGD's interest;
- (c) if you are in breach of any acts, statutes, laws, by-laws, rules and / or regulations imposed by any party, regulatory body or government agency;
- (d) if you have submitted false documents or have declared false information during your application for the Service;
- (e) if you have acted in bad faith or with malicious intent;
- (f) if your name is listed under any regulatory watchlist (including but not limited to listing related to terrorism and terrorism financing under the AMLAFTPUAA; and/or
- (g) if you fail to provide any additional information which TNGD may request from you from time to time.

4.3 You may, at any time, terminate the Service by giving notice of such termination via the Mobile Payment App only. If you have any Available Balance in the Account, you must ensure that you provide to TNGD the correct bank account details and any other information as may be required by TNGD to enable TNGD to process the termination of the Service and refund the Available Balance to your bank account within fourteen (14) working days. If you do not have any Available Balance in the Account, the Service shall be deemed to be terminated immediately upon receipt of the termination notice by TNGD via the Mobile Payment App.

#### **5. Consequences of Termination / Suspension**

- 5.1 Upon termination of the Service by TNGD pursuant to Clause 4.2, TNGD may notify you of such termination whereupon, you must ensure that you provide to TNGD the correct bank account details and any other information as may be required by TNGD to enable TNGD to refund the Available Balance to your bank account within fourteen (14) working days or within twelve (12) working days upon receipt of the correct bank account details and any other information as may be required by TNGD.
- 5.2 If TNGD terminates or suspends the Service or any part thereof pursuant to Clause 4, TNGD shall not be obliged to refund the Available Balance until and unless clearance has been obtained from the relevant authorities, if applicable.
- 5.3 TNGD shall not be liable for any losses or damages suffered by you due to any incorrect banking information provided by you. Any refund to a foreign bank account shall be subject to the prevailing foreign exchange transfer rate of the Bank or the relevant foreign bank and any other charges which may be imposed by the Bank, the relevant foreign bank, and/or incurred in effecting the refund.
- 5.4 The provisions of this Clause 5 are without prejudice to TNGD's other rights and remedies under these Terms and Conditions or at law.

## **6. Reactivation**

- 6.1 In the event the Account and/or Service has been suspended and you request for reactivation of the same, TNGD may at its absolute discretion reactivate the Account.

## **7. Refund or Adjustment Due to Error**

- 7.1 If you discover any error or discrepancy in your Account, you must contact the CSA within thirty (30) days from the date of the disputed transaction, failing which, you shall be deemed to have accepted the accuracy of your Transaction. If it is revealed in the course of TNGD's investigation that the disputed Transaction was indeed made in error, TNGD will refund the disputed sum directly to your Account upon completion of the investigation which will not exceed thirty (30) days from your complaint. TNGD reserves its right not to refund any disputed amount to you if TNGD believe you acted contrary to these Term and Conditions.
- 7.2 Notwithstanding the above, any refund by TNGD shall not, in and of itself, amount to completion of the investigation. TNGD may refund such sums to your Account based on preliminary investigation results. Upon the completion of the full investigation, if it is discovered that you are not entitled to the refund, TNGD may, in their sole discretion, either adjust your account and deduct the refunded sums from your Account or claim such sums from you.
- 7.3 In the event any incorrect sum was deducted from your Account, TNGD shall have the right(s) to make the necessary adjustment or deduction from your Account as required.

## **8. Liability**

- 8.1 This Service is provided on an “as is” and “as available” basis. TNGD disclaims all liability and makes no express or implied representation or warranties of any kind in relation to the Service including but not limited to:-
- (a) availability, accessibility, timeliness and uninterrupted use of the Service; and
  - (b) sequence, accuracy, completeness, timeliness or the security of any data, information provided to you as part of the Service.
- 8.2 TNGD will use reasonable endeavours to ensure that the Service is secured and cannot be accessed by unauthorised third parties.
- 8.3 You shall be solely responsible for any and all consequences of use or misuse of your Account, login credentials, and/or security credentials. You shall be responsible for all losses and payments (including the amount of any transaction carried out without your authority) due to your negligence or where you have acted fraudulently. For the purposes of this clause negligence shall be deemed to include failure to observe any of your security duties referred to in these Terms and Conditions.
- 8.4 However, you will not be liable for any losses caused by system glitches, technical error or other operational issues encountered at TNGD, toll operators, merchants or other relevant parties involved in the provision of this Service.
- 8.5 TNGD shall not be liable or responsible to you and / or to any other third party(s) for any costs, loss or damages (whether direct or indirect), or for loss of revenue, loss of profits or any consequential loss whatsoever as a result of your usage of the Service including but not limited to:-
- (a) your Account being hacked and/or theft of your login credentials and/or security credentials; and
  - (b) any resulting dispute between you and TNGD’s merchant over any aspect thereof, including, but not limited to, issues relating to quality, merchantability, fitness for use, quantity, or delivery.
- 8.6 Notwithstanding anything to the contrary contained herein, the maximum liability of TNGD shall not exceed in aggregate the sum of Ringgit Malaysia Three Thousand (RM3,000.00) only or an amount equivalent to the aggregate sum of the Available Balance and deposit (if any) of your Account at the date on which your claim arises, whichever is the lesser.

## **9. Indemnity**

- 9.1 You shall indemnify and shall keep indemnified TNGD from any loss, damage, liability or expense, arising from any claims for libel, invasion of privacy, infringement of copyright, patent, breach of confidence or privilege or breach of any law or regulation whatsoever arising from the breach of these Terms and Conditions, the use of the Account and Service, content transmitted, received or stored via the Service or part thereof and for all other claims arising out of any act or omission of your or any unauthorised use or exploitation of the Services or part thereof.

- 9.2 You hereby agree to fully indemnify and to hold TNGD harmless from and against any claim brought by a third party resulting from your use of the Account, Service and TNGD's website and in respect of all losses, costs, actions, proceedings, claims, damages, expenses (including reasonable legal costs and expenses), or liabilities, whatsoever suffered, or incurred directly or indirectly by TNGD in consequence of such use of the Account, Service and TNGD's website, and/or your breach or non-observance of any of these Terms and Conditions and/or the terms and conditions of the TNG Card and/or any applicable terms and conditions of any new services which TNGD may provide from time to time.
- 9.3 You shall defend and pay all costs, damages, awards, fees (including any reasonable legal fees) and judgments awarded against TNGD arising from the above claims, and shall provide TNGD with notice of such claims, full authority to defend, compromise or settle such claims, and reasonable assistance necessary to defend such claims, at your sole expense.

## **10. Governing Law**

- 10.1 These Terms and Conditions are governed by and construed in accordance with the laws of Malaysia, and you hereby submit to the exclusive jurisdiction of the Malaysian courts.

## **11. Force Majeure**

- 11.1 Without limiting the generality of any provision in these Terms and Conditions, TNGD shall not be liable for any failure to perform its obligations herein caused by an act of God, insurrection or civil disorder, military operations or act of terrorism, all emergency, acts or omission of Government, or any competent authority, labour trouble or industrial disputes of any kind, fire, lightning, subsidence, explosion, floods, acts or omission of persons or bodies for whom TNGD has no control over or any cause outside TNGD's reasonable control.
- 11.2 The Service may occasionally be affected by interference caused by objects beyond TNGD's control such as buildings, underpasses and weather conditions, electromagnetic interference, equipment failure or congestion in Mobile Payment System. In the event of such interference, TNGD shall not be responsible for any inability to use or access the Service, interruption or disruption of the Service.

## **12. Amendment and Modification of Terms and Conditions**

- 12.1 TNGD reserves the right at its absolute discretion, from time to time, to vary, add to, delete or otherwise amend these Terms and Conditions or any part thereof by giving you twenty one (21) days' prior notice of such changes, additions or deletions. Your continued use of the Service after the effective date of any variation, addition, deletion or amendments to these Terms and Conditions shall constitute your unconditional acceptance of such variation, addition, deletion or amendments. You are advised to visit the TNGD's website from time to time to keep updated of the latest variation to these Terms and Conditions (if any).
- 12.2 The fees and charges imposed by TNGD pursuant to the Terms and Conditions may change from time to time. TNGD shall notify you of any changes to the fees and charges

imposed by TNGD giving no less than twenty one (21) days' prior to the effective date of the said changes to the fees and charges.

## **12A. New Services**

12A.1 TNGD may, at its sole and absolute discretion provide you with new services from time to time, and these new services will be governed by these Terms and Conditions and the terms and conditions of the respective new services.

## **13. Anti-Money Laundering, Anti-Terrorism Financing And Proceeds Of Unlawful Activities Act 2001 (AMLATFPUAA) & Financial Services Act 2013 (FSA).**

13.1 TNGD acknowledges that the document or information collected by TNGD from you relating to your affair or account as a customer of TNGD will be only used and/or disclosed in accordance to the secrecy provisions under the Financial Services Act 2013 (FSA).

13.2 TNGD, its subsidiaries and officers shall comply in all material respects with the all applicable laws, regulations, guidelines and policies relating to AMLATFPUAA, including all, Regulations and Rules.

13.3 Without limiting the generality of the foregoing, to the extent required by the AMLATFPUAA, TNGD shall (a) maintain an anti-money laundering and anti-terrorism financing compliance program that is in compliance, in all material respects, with the AMLATFPUAA, (b) conduct, in all material respects, the due diligence required under the AMLATFPUAA in connection with the use of the Account, including with respect to the origin of the funds used by you to reload into the Account and (c) maintain sufficient information to identify you for purposes of compliance, in all material respects, with the AMLATFPUAA.

13.4 In the event your Account is ceased, terminated or suspended by TNGD due to fraudulent, illegal or unlawful transactions including but not limited to breaches of any law (including but not limited to the Financial Services Act 2013 and/or AMLATFPUAA or any regulation and/or guidelines made thereunder), you shall not be entitled to obtain any refund of the monies and all reload monies whatsoever in the Account and it shall be lawful for TNGD to retain for an indefinite period or release to the relevant authorities all monies in the Account in accordance with applicable legislation, regulation and/or guidelines. You shall not be entitled to claim any form of compensation for any loss arising therefrom from TNGD.

## **14. Intellectual Property Rights**

14.1 All trademarks and other intellectual property rights used in relation to the Services belong to TNGD.

14.2 You acknowledge and agree that all trademarks and other intellectual property rights relating to the Services or any part thereof, whether presented to you by TNGD, advertisers or any third party are protected by copyrights, trademarks, service marks, patents, or other proprietary rights and laws and all TNGD's rights therein are expressly reserved.

## **15. Service of Notice**

- 15.1 TNGD may, in its sole discretion, serve you notice under these Terms and Conditions by posting such notice on the TNGD's website or any other online or other medium, which TNGD may introduce from time to time.

## **16. Severability and Effect of Terms and Conditions**

- 16.1 If any of the provision herein contained should be invalid, illegal or unenforceable under any applicable law, the legality and enforceability of the remaining provisions shall not be affected or impaired in any way and such invalid, illegal or unenforceable provision shall be deemed deleted.

## **17. Waiver**

- 17.1 TNGD's failure to exercise any particular right or provision of these Terms and Conditions shall not constitute a waiver of such right or provision, unless acknowledged and agreed to by TNGD in writing.

## **18. Assignment**

- 18.1 You shall not assign or in any other way transfer your rights or obligations under these Terms and Conditions or part thereof. TNGD may assign these Terms and Conditions in whole or in part to any third party at its discretion.

## **19. Language**

- 19.1 These Terms and Conditions are also available in the Bahasa Malaysia language. In the event of any inconsistency, conflict, ambiguity or discrepancy between the English version and the Bahasa Malaysia version or any other version of these Terms and Conditions, the English version of these Terms and Conditions shall prevail.

## **20. Monetary Authority of Singapore**

- 20.1 The provision of the Services does not require the approval of Monetary Authority of Singapore ("MAS") to operate. Pursuant thereto, any recourse, queries and/or clarification shall be address directly to TNGD and not MAS.

## **21. Inquiries or Complaints**

- 21.1 For further information, enquiries or complaint on the Service, you may contact the CSA at +603 2714 8888.

- 21.2 If the reply to your query or complaint is not satisfactory to you, you may contact the following bodies:

Bank Negara Malaysia  
Laman Informasi Nasihat dan Khidmat (LINK)  
Ground Floor, D Block,  
Jalan Dato' Onn,



50480 Kuala Lumpur

Contact Centre (BNMTELELINK)

Tel : 1-300-88-5465

(Overseas: 603-2174-1717)

Fax: 603-2174-1515

Email: [bnmtelelink@bnm.gov.my](mailto:bnmtelelink@bnm.gov.my)

Ombudsman for Financial Services (664393P)  
(formerly known as Financial Mediation Bureau)

14th Floor, Main Block,  
Menara Takaful Malaysia,  
No. 4, Jalan Sultan Sulaiman,  
50000 Kuala Lumpur.

**[End of Terms And Conditions - English Version]**

**PENGGUNA TERMA-TERMA-DAN SYARAT- SYARAT (VERSI BAHASA MALAYSIA)**

Perkhidmatan ini (yang didefinisikan selepas ini) disediakan oleh TNG Digital Sdn Bhd (No. Syarikat 1256651-M) ("**TNGD**") tertakluk kepada Terma-terma dan Syarat-syarat didalam ini ("**Terma-terma dan Syarat-syarat**"). Anda mengakui bahawa anda telah membaca dan memahami sepenuhnya Terma-terma dan Syarat-syarat ini sebelum anda mengakses dan menggunakan Perkhidmatan ini. Dengan mengaktifkan dan menggunakan Perkhidmatan ini, anda telah menerima, tanpa syarat, Terma-terma dan Syarat-syarat tersebut yang mungkin dipinda oleh TNGD dari masa ke semasa. Sekiranya anda membenarkan orang lain untuk mengakses Perkhidmatan tersebut dengan menggunakan Akaun anda, mereka juga adalah terikat dengan Terma-terma dan Syarat-syarat ini. Jika anda tidak bersetuju dengan Terma-terma dan Syarat-syarat ini, sila jangan teruskan dengan proses pendaftaran atau Pengaktifan.

**Definisi- Definisi**

Untuk tujuan kesemua Terma dan Syarat tersebut, terma-terma berikut mempunyai makna sebagaimana yang didefinisikan di bawah:-

**“Akaun”** bermaksud Akaun Pembayaran Mudah Alih (“MA”) yang dibuka dengan TNGD semasa anda mendaftar untuk Perkhidmatan tersebut;

**“Had Akaun”** bermaksud had maksimum bagi Akaun tersebut berjumlah Ringgit Malaysia Dua Ratus (RM200.00) sahaja atau Ringgit Malaysia Satu Ribu Lima Ratus sahaja (RM1,500.00) atau Ringgit Malaysia Lima Ribu sahaja (RM5,000.00) yang mana berkenaan, menurut Klausula 1.3.

Terms and Conditions are updated as at 14<sup>th</sup> December 2018 (Terma-Terma dan Syarat-Syarat dikemaskini setakat 14 Disember 2018)

	TNGD berhak untuk menyemak semula Had Akaun tersebut;
<b>“Pengaktifan”</b>	bermaksud pada masa dimana Perkhidmatan tersebut diaktifkan dalam Sistem Pembayaran MA;
<b>“AMLATFPUAA”</b>	bermaksud Akta Pencegahan Pengubahan Wang Haram, Pencegahan Pembiayaan Keganasan dan Hasil daripada Aktiviti Haram 2001 termasuklah undang-undang subsidiari, garis panduan, polisi dan mana-mana dokumen yang serupa dengannya yang dikeluarkan oleh pihak berkuasa persekutuan atau tempatan yang berkenaan dan peruntukan undang-undang merangkumi statut-statut dan peruntukan-peruntukan sepertimana yang diubahsuai, disahkan semula atau digubal semula;
<b>“Tambah Nilai Automatik”</b>	bermaksud ciri-ciri dalam Aplikasi MA yang membenarkan anda untuk menggunakan kad kredit yang didaftarkan untuk dicaj secara automatik bagi tujuan menambah nilai Akaun anda apabila Baki Sedia Ada menjadi kurang daripada jumlah minimum yang dipilih oleh anda;
<b>“Baki Sedia Ada”</b>	bermaksud jumlah wang dalam kredit di Akaun anda, yang tersedia untuk anda digunakan tertakluk kepada Had Akaun dan Had Urus Niaga Harian yang dikenakan di sini;
<b>“Bank”</b>	bermaksud Bank yang telah diberikuasa dan dilantik oleh TNGD untuk bertindak sebagai ejen kiriman wang bagi Perkhidmatan ini;
<b>“CSA”</b>	bermaksud ejen perkhidmatan pelanggan TNGD yang boleh dihubungi di +603 2714 8888;
<b>“Had Transaksi Harian”</b>	bermaksud had transaksi harian selaras dengan Klausa 1.6 disini;
<b>“eKYC”</b>	bermaksud suatu proses elektronik untuk mengesahkan identiti pengguna dengan mengesahkan butiran peribadi pengguna;
<b>“Pembayaran MA”</b>	bermaksud perkhidmatan wang secara elektronik (e-money) melalui Aplikasi MA yang ditawarkan oleh TNGD kepada anda;
<b>“Sistem Pembayaran MA”</b>	bermaksud sistem Pembayaran MA yang digunakan oleh TNGD untuk menyediakan Perkhidmatan tersebut termasuklah” sistem platform pembayaran yang ditugaskan oleh TNGD untuk memudahkan pembayaran barangan dan perkhidmatan;

<b>“GST”</b>	bermaksud Cukai Barang dan Perkhidmatan tersebut di bawah Akta Cukai Barang dan Perkhidmatan 2014;
<b>“Tambah Nilai Manual”</b>	bermaksud ciri dalam Aplikasi MA yang membolehkan anda menambah nilai Akaun anda secara <i>manual</i> termasuk tetapi tidak terhad kepada cara-cara berikut apabila Baki Tersedia anda berada di bawah Had Akaun:- (a) melalui kad debit atau kredit; (b) melalui perbankan <i>online</i> ; (c) melalui TNG Reload <i>Pin</i> ; atau (d) melalui kaedah lain yang boleh ditetapkan oleh TNGD dari semasa ke semasa;
<b>“Aplikasi Mudah Alih/ (Aplikasi MA)”</b>	bermaksud aplikasi perisian (“ <i>software</i> ”) yang beroperasi pada Peranti MA;
<b>“Peranti Mudah Alih / (Peranti MA)”</b>	bermaksud peranti pengkomputeran mudah alih seperti <i>smartphone</i> atau <i>tablet</i> yang digunakan oleh anda untuk Perkhidmatan tersebut;
<b>“Pemindahan Wang”</b>	bermaksud ciri dalam Aplikasi MA yang membolehkan pemindahan wang daripada satu akaun kepada akaun lain;
<b>“Maklumat / Data Peribadi”</b>	bermaksud maklumat/data anda yang dikumpulkan oleh TNGD untuk menyediakan Perkhidmatan tersebut, sama ada secara langsung atau tidak langsung, yang termasuk tetapi tidak terhad kepada nama anda, butir-butir alamat, nombor telefon dan lain-lain;
<b>"Tambah Nilai"</b>	bermaksud deposit wang dalam Akaun tersebut (tertakluk kepada Had Akaun) melalui Saluran Tambah Nilai / Pembayaran untuk membolehkan anda menggunakan Perkhidmatan tersebut;
<b>"Saluran Tambah Nilai / Pembayaran”</b>	bermaksud saluran-saluran (termasuk tetapi tidak terhad kepada kaunter perkhidmatan yang berkaitan, Tambah Nilai Automatik, Tambah Nilai Manual dan apa-apa cara lain yang ditentukan oleh TNGD dari semasa ke semasa) sebagaimana yang boleh ditetapkan oleh TNGD dimana anda boleh membuat Tambah Nilai dan/atau transaksi Pembayaran;
<b>“RFID”</b>	bermaksud satu sistem yang menggunakan <i>Radio Frequency Identification</i> ;
<b>“RFID Tag”</b>	bermaksud tag yang dilekatkan kepada kenderaan pelanggan atau pengguna yang membenarkan

penggunaan RFID di Malaysia yang mana jumlah wang tersebut akan ditolak dari Baki Sedia Ada anda;

**“Pengguna RFID”**

bermaksud pelanggan atau pengguna yang telah berjaya mendaftarkan Tag RFID di dalam kenderaan mereka untuk membenarkan mereka membuat pembayaran tol dan pembayaran-pembayaran lain dengan menggunakan RFID;

**“Runcit”**

bermaksud pembayaran untuk pembelian barangan-barangan dan/atau perkhidmatan-perkhidmatan melalui laman web dalam talian (e-dagang), aplikasi-aplikasi mudah alih, kod QR statik, pembayaran pada terminal-terminal jualan (POS) dan apa-apa kaedah pembayaran lain untuk barangan dan/atau perkhidmatan;

**“Perkhidmatan”**

bermaksud penyediaan Akaun tersebut dan membolehkannya melakukan Transaksi;

**“Terma-terma dan Syarat-syarat”**

bermaksud terma--terma dan syarat-syarat disini untuk Perkhidmatan tersebut sebagaimana yang mungkin diubah atau diubahsuai dari semasa ke semasa mengikut budi bicara mutlak TNGD;

**“TNG”**

bermaksud Touch ‘n Go Sdn Bhd (No. Syarikat 406400-X);

**“Kad TNG”**

bermaksud kad tunai elektronik prabayar yang dikeluarkan oleh TNG;

**“Transaksi”**

bermaksud transaksi Pembayaran MA yang dilakukan oleh anda melalui Perkhidmatan tersebut termasuk tetapi tidak terhad kepada Runcit, Pemindahan Wang dan/atau Pengangkutan;

**“Transit”**

bermaksud LRT, Monorail, KTM, bas dan mana-mana kaedah pengangkutan awam yang lain;

**“Pengangkutan”**

bermaksud RFID, fungsi Kad TNG, Transit dan lain-lain bentuk pengangkutan sebagaimana yang ditentukan oleh TNGD dari semasa ke semasa;

**“Hari Bekerja”**

bermaksud satu hari selain daripada (a) hari Sabtu dan Ahad; dan (b) mana-mana hari yang diisytiharkan sebagai cuti umum oleh kerajaan dan kerajaan negeri.

**1. Penggunaan Perkhidmatan**

**(A) Akaun tersebut**

- 1.1 Perkhidmatan tersebut disediakan kepada oleh TNGD atas budi bicara tunggal dan mutlaknya untuk membolehkan anda melakukan Transaksi-transaksi tersebut.
- 1.2 Untuk menggunakan Perkhidmatan tersebut, anda perlu memuatturun Aplikasi Pembayaran MA ke dalam Peranti MA anda dan membuka Akaun dengan TNGD. Setelah Akaun tersebut dibuka, anda akan mempunyai Had Akaun sebanyak Ringgit Malaysia Dua Ratus (**RM200.00**) sahaja.
- 1.3 Anda boleh meningkatkan Had Akaun anda dalam keadaan-keadaan berikut:
  - 1.3.1 Ringgit Malaysia Satu Ribu Lima Ratus (**RM1,500.00**) sahaja – apabila anda menghubungkan kad kredit dan/atau debit anda kepada Akaun tersebut dengan mendaftarkan kad kredit dan/atau debit anda dengan Akaun tersebut dan menaip masuk maklumat yang diperlukan oleh TNGD ke dalam Aplikasi Pembayaran MA untuk tujuan pengesahan; atau
  - 1.3.2 Ringgit Malaysia Lima Ribu (**RM5,000.00**) sahaja – apabila anda berjaya mendaftar sebagai Pengguna RFID atau melengkapkan proses eKYC
- 1.4 Walaupun yang terkandung di atas, ciri-ciri tertentu dan Perkhidmatan tertentu tidak boleh digunakan oleh warganegara Singapura dan Had Akaun untuk mana-mana warganegara Singapura adalah ditetapkan kepada Ringgit Malaysia Dua Ratus (**RM200.00**) sahaja.
- 1.5 Menghubungkan Kad Kredit dan/atau Kad Debit - Anda dengan ini memahami dan mengesahkan bahawa setelah kad kredit dan/atau kad debit anda dihubungkan ke Akaun tersebut, anda akan bertanggungjawab dan menanggung rugi sepenuhnya untuk semua Tambah Nilai yang mungkin berlaku.
- 1.6 Had Transaksi Harian - Had Transaksi Harian maksimum andabermaksud had harian yang dikenakan dalam mana-mana satu (1) hari kalendar seperti berikut:
  - 1.6.1 Pemindahan Wang – maksimum Ringgit Malaysia Satu Ribu (**RM1,000.00**) sahaja tertakluk kepada Had Pemindahan Wang seperti yang diperuntukkan dalam Klausa 1.8;
  - 1.6.2 Runcit – maksimum Ringgit Malaysia Tiga Ribu (**RM3,000.00**) sahaja; dan
  - 1.6.3 Pengangkutan – tiada had transaksi harian.
- 1.7 Had Transaksi Bulanan – Had Transaksi Bulanan anda bermaksud had bulanan yang dikenakan dalam mana-mana satu (1) bulan kalendar iaitu Ringgit Malaysia Empat Ribu Lima Ratus (RM4,500.00) sahaja untuk semua Transaksi secara kolektif tidak termasuk Pengangkutan. Walaubagaimanapun, terdapat had transaksi tahunan yang akan dikenakan setiap dua belas (12) bulan iaitu Ringgit Malaysia Lima Puluh Ribu (RM50,000.00) sahaja untuk setiap Transaksi secara kolektif.
- 1.8 Had fungsi Pemindahan Wang adalah terpakai seperti berikut:

Terms and Conditions are updated as at 14<sup>th</sup> December 2018 (Terma-Terma dan Syarat-Syarat dikemaskini setakat 14 Disember 2018)

<b>Jenis Akaun</b>	<b>Pemindahan Wang Keluar</b>	<b>Penerimaan Wang</b>
Had RM200.00	Tidak dibenarkan	Dibenarkan
Had RM1,500.00	Tidak dibenarkan	Dibenarkan
Had RM5,000.00	Dibenarkan	Dibenarkan
Warganegara Singapura	Tidak dibenarkan	Tidak dibenarkan

- 1.9 Sekiranya terdapat sebarang masalah dengan fungsi eKYC, sila hubungi CSA untuk mendapatkan bantuan. Warganegara-warganegara Singapura tidak perlu menjalani eKYC dan oleh itu fungsi eKYC tidak akan tersedia untuk warganegara-warganegara Singapura.
- 1.10 Sekiranya mana-mana peniaga terpilih memberi pilihan bayaran balik berkaitan pembayaran untuk mana-mana pembelian barang-barang dan/atau perkhidmatan sejajar dengan dasar perkhidmatan selepas jualan peniaga tersebut, maka bayaran balik sedemikian akan tertakluk kepada yang berikut:
- 1.10.1 Proses pembayaran balik adalah tertakluk kepada dasar bayaran balik peniaga dan apa-apa terma dan syarat yang dikenakan ke atas bayaran balik sedemikian;
- 1.10.2 Akaun anda adalah aktif; dan
- 1.10.3 Sekiranya baki Akaun anda akan melebihi Had Akaun RM5,000.00 setelah proses pembayaran balik selesai, maka proses pembayaran balik tersebut akan gagal secara automatik. Anda dikehendaki menggunakan kaedah bayaran balik berbeza atau melalui proses lain dari peniaga.
- 1.11 Fungsi Kad TNG
- 1.11.1 Fungsi Kad TNG membenarkan anda untuk memautkan Kad TNG kepada Akaun anda. Selepas anda menyelesaikan proses pautan Kad TNG, anda boleh melaksanakan perkara-perkara berikut:
- 1.11.1.1 memeriksa baki Kad TNG anda; dan
- 1.11.1.2 memeriksa transaksi Kad TNG anda; dan
- 1.11.1.3 apabila anda menjalankan transaksi-transaksi terpilih menggunakan Kad TNG anda, jumlah transaksi tersebut akan dipotong dari Baki Sedia Ada. Sekiranya Baki Sedia Ada anda tidak mencukupi, jumlah transaksi tersebut akan dipotong dari Kad TNG anda.
- 1.11.2 Selaras dengan Fungsi Kad TNG, anda dengan ini bersetuju apabila anda menyelesaikan proses pautan Kad TNG, anda membenarkan dan memberi kuasa kepada TNGD untuk memotong jumlah-jumlah relevan daripada Akaun

anda untuk dibayar kepada TNG dan/atau peniaga-peniaga relevan apabila Kad TNG yang telah dipautkan digunakan.

- 1.11.3 Sekiranya anda menggunakan Fungsi Kad TNG tanpa Baki Sedia Ada yang mencukupi dan jumlah transaksi tersebut tidak dipotong daripada Kad TNG anda disebabkan apa-apa sebab, jumlah transaksi tersebut akan dipotong daripada Akaun anda apabila anda mempunyai Baki Sedia Ada mencukupi.
  - 1.11.4 Anda boleh membatalkan pautan Kad TNG dengan menggunakan fungsi keluarkan kad. Sila ambil perhatian bahawa proses membatalkan pautan Kad TNG boleh mengambil masa sehingga 24 jam dan anda akan masih bertanggungjawab untuk apa-apa bayaran yang dikenakan menggunakan Fungsi Kad TNG semasa tempoh tersebut
  - 1.11.5 Penggunaan Fungsi Kad TNG adalah tertakluk kepada terma-terma dan syarat-syarat Kad TNG seperti yang diterbitkan oleh TNG yang boleh dipinda dari semasa ke semasa. Anda bersetuju untuk mematuhi terma-terma dan syarat-syarat yang diterbitkan oleh TNG. Terma-terma dan syarat-syarat Kad TNG boleh didapati di [www.touchngo.com.my](http://www.touchngo.com.my).
  - 1.11.6 TNGD hanya akan bertanggungjawab terhadap apa-apa duit yang dipotong dari Akaun anda. Sila hubungi TNG bagi sebarang masalah atau potongan dari Kad TNG.
- 1.12 Sekiranya anda bercadang atau telah melanggan fungsi Tambah Nilai Automatik, anda dengan ini mengesahkan, membenarkan dan memberi kuasa yang tidak terbatal kepada TNGD untuk mengkreditkan akaun kad kredit anda, bagi setiap jumlah tambah nilai yang telah ditetapkan apabila fungsi Tambah Nilai Automatik tersebut digunakan. Anda selanjutnya bersetuju dan mengaku janji untuk mematuhi Terma-terma dan Syarat-syarat yang dikenakan oleh pihak yang mengeluarkan kad kredit tersebut. Bagi mengelakkan sebarang keraguan, sila hubungi CSA untuk bantuan sekiranya permintaan Tambah Nilai Automatik anda ditolak disebabkan apa-apa sebab.
  - 1.13 Akaun anda membenarkan penggunaan fungsi-fungsi yang terdapat di Aplikasi MA. Sila maklum bahawa penggunaan Akaun anda dan Perkhidmatan tersebut tertakluk kepada terma-terma dan syarat-syarat yang berkenaan untuk setiap fungsi-fungsi tersebut.
  - 1.14 Anda hendaklah memberikan maklumat yang tepat dan lengkap kepada TNGD dan memaklumkan TNGD serta-merta berkenaan dengan sebarang perubahan kepada mana-mana butiran Maklumat/Data Peribadi anda yang diberikan. Anda boleh mengemaskini dan/atau menukar nombor telefon atau alamat e-mel melalui perkhidmatan kemas kini profil dalam Aplikasi Pembayaran MA. Sekiranya anda ingin mengemaskini dan/atau mengubah mana-mana butiran Maklumat/Data Peribadi anda selain daripada yang disebutkan di sini, sila hubungi pihak CSA kami. Anda dengan ini mengakui bahawa nama, alamat e-mel dan nombor telefon anda dan apa jua maklumat peribadi lain yang telah anda berikan boleh diberikan oleh TNGD kepada pihak ketiga atau Bank lain untuk tujuan verifikasi atau tujuan-tujuan lain yang sah.

- 1.15 Anda tidak boleh melakukan sebarang penipuan semasa mendaftar untuk Akaun tersebut. Sekiranya TNGD mendapati bahawa anda menyamar sebagai orang lain, sama ada individu atau entiti undang-undang lain, TNGD boleh menamatkan Akaun tersebut serta-merta dan melaporkan aktiviti penipuan itu kepada pihak berkuasa yang berkenaan.
- 1.16 Anda hendaklah pada setiap masa bertanggungjawab sepenuhnya untuk merahsiakan dan melindungi maklumat Akaun anda. Anda tidak boleh mendedahkan maklumat log masuk, dan/atau maklumat keselamatan kepada sesiapa pun. Sekiranya anda telah salah memasukkan maklumat seperti yang diperlukan, ia boleh mengakibatkan akses kepada Aplikasi MA anda digantung. Untuk mengaktifkan semula akses Aplikasi MA anda, anda boleh mengaktifkannya menerusi Aplikasi MA dengan menekan butang "*Forgot Your Pin*" dan mengikut langkah yang diperlukan. Anda hendaklah bertanggungjawab dan menanggung rugi sepenuhnya terhadap apa jua penggunaan dan penyalahgunaan Akaun anda dan semua aktiviti-aktiviti yang berlaku dibawah Akaun anda.
- 1.17 Akaun tersebut tidak boleh dipindah milik atau diserahkan kepada mana-mana pihak ketiga dan hendaklah digunakan secara eksklusif oleh anda. Akaun tersebut tidak boleh dicagarkan atau digunakan dalam apa jua cara sekalipun oleh anda sebagai sebarang bentuk instrumen jaminan untuk sebarang tujuan.
- 1.18 Anda boleh menambah nilai Akaun tersebut anda apabila Baki Sedia Ada anda menjadi kurang daripada Had Akaun dan anda boleh pada bila-bila masa menggunakan Perkhidmatan tersebut tertakluk kepada Baki Sedia Ada anda dan sehingga Had Transaksi Harian. Pengenaan Had Akaun dan Had Transaksi Harian adalah untuk mengelakkan sebarang penipuan dalam Transaksi, Transaksi yang menyalahi undang-undang atau Transaksi yang tidak sah termasuk tetapi tidak terhad kepada pelanggaran peraturan-peraturan dan garis-garis panduan di bawah Akta Perkhidmatan Kewangan 2013 dan AMLATFPUAA.
- 1.19 Dengan mendaftarkan Akaun tersebut, anda membenarkan TNGD untuk bergantung dan mengambil tindakan keatas semua komunikasi dan arahan yang diberikan oleh anda. Transaksi-transaksi tersebut tidak semestinya dibuat secara serentak dengan sebarang arahan yang diberikan pada bila-bila masa. Walaupun Akaun dan/atau Perkhidmatan tersebut boleh diakses di luar waktu Hari Bekerja, arahan tertentu hanya boleh diproses pada Hari Bekerja.
- 1.20 Rekod kesemua Transaksi yang disahkan melalui kaedah yang ditetapkan adalah terikat dan menjadi bukti yang konklusif untuk Transaksi anda. Sebarang maklumat, arahan dan/atau pengesahan yang dihantar dari Peranti MA melalui Akaun tersebut akan dianggap telah dikeluarkan oleh anda walaupun maklumat, arahan dan/atau pengesahan tersebut mungkin dikeluarkan oleh pihak ketiga, sama ada dibenarkan atau tidak, TNGD akan menganggap bahawa Perkhidmatan tersebut telah diakses dengan sah dan Transaksi yang dilakukan adalah sah. TNGD tidak akan melayan sebarang permintaan untuk membalikkan Transaksi yang disalahlaku sekiranya Transaksi tersebut telah disahkan melalui kaedah yang ditetapkan.
- 1.21 Anda boleh melihat sejarah Transaksi anda sehingga sembilan puluh (90) hari sebelumnya dengan melog masuk ke Aplikasi Pembayaran MA. Anda hendaklah selalu log masuk ke dalam Aplikasi Pembayaran MA untuk menyemak sejarah Transaksi anda



dan untuk memastikan bahawa tidak ada sebarang Transaksi yang tidak dibenarkan. Anda hendaklah menyemak dan mengesahkan semua Transaksi anda termasuk, tanpa batasan, jumlah dan maklumat penerima. Setelah menerima permintaan anda secara bertulis, TNGD atas budi bicara mutlaknya boleh memberikan anda pernyataan Akaun tersebut, rekod dan butiran Transaksi anda secara fizikal dengan syarat, butiran-butiran yang diminta adalah berkaitan dengan Transaksi yang tidak melebihi tempoh tiga (3) bulan.

- 1.22 Walauapapun yang terkandung dalam Terma-terma dan Syarat-syarat ini, TNGD boleh menolak mana-mana arahan anda berkaitan dengan penggunaan Perkhidmatan tersebut atau sebarang Transaksi, jika:-
- (a) Perkhidmatan tersebut melanggar mana-mana Terma-terma dan Syarat-syarat yang terkandung dinyatakan disini; atau
  - (b) TNGD mengesyaki bahawa arahan mungkin dikeluarkan secara penipuan atau telah mengenalpasti bahawa penggunaan Perkhidmatan tersebut menimbulkan risiko kepada Sistem Pembayaran MA.
- 1.23 Sekiranya Peranti MA anda tidak menyokong teknologi yang berkenaan, anda mungkin tidak dapat menggunakan Perkhidmatan ini (atau mana-mana bahagiannya) atau mengakses laman web TNGD atau mana-mana bahagiannya.
- 1.24 Anda tidak berhak untuk menerima apa-apa faedah atau keuntungan lain dalam apa jua cara sekalipun berhubung dengan Perkhidmatan ini.

## **2. Tanggungjawab Anda**

- 2.1 Anda hendaklah:-
- (a) memastikan bahawa anda telah memuat turun atau akan memuat turun Aplikasi MA daripada Google Play Store atau Apple App Store. Anda tidak boleh memuat turun Aplikasi MA dari mana-mana sumber lain. Anda akan bertanggungjawab sepenuhnya terhadap apa-apa kerugian atau kerosakan yang mungkin anda alami dalam apa jua keadaan sekiranya anda melanggar syarat-syarat klausa ini;
  - (b) memastikan bahawa anda tidak menggunakan Aplikasi MA pada mana-mana peranti yang diubahsuai secara tidak sah seperti peranti *jailbroken*, peranti *rooted* atau mana-mana peranti yang telah diubah dalam apa jua cara sekalipun. Sekiranya anda menggunakan peranti sedemikian, TNGD tidak akan bertanggungjawab sama sekali untuk apa-apa dan semua kerugian atau kerosakan yang mungkin anda alami termasuk tetapi tidak terhad kepada kerugian kewangan dan/atau maklumat;
  - (c) memastikan keserasian Peranti MA anda dengan Sistem Pembayaran MA. Sekiranya apa-apa perubahan atau peningkatan diperkenalkan kepada Sistem Pembayaran MA, anda hendaklah memastikan keserasian berterusan Peranti MA anda dan bertanggungjawab terhadap semua peralatan dan Aplikasi MA yang perlu untuk penggunaan Perkhidmatan tersebut. Anda bertanggungjawab sepenuhnya untuk integriti kesemua maklumat dan data yang dihantar,

didedahkan dan/atau diperolehi melalui penggunaan Perkhidmatan tersebut atau yang disiarkan oleh anda atau sesiapa yang menggunakan Peranti MA anda;

- (d) menggunakan Perkhidmatan tersebut dengan suci hati, niat baik dan mematuhi Terma-terma dan Syarat-syarat dan semua undang-undang Malaysia yang berkaitan dengan Perkhidmatan tersebut, (termasuk tetapi tidak terhad kepada Kaedah dan Peraturan/Garis Panduan Bank Negara Malaysia (BNM), Akta Komunikasi dan Multimedia 1998, Akta Perkhidmatan Kewangan 2013) dan semua undang-undang subsidiari, kaedah-kaedah dan peraturan-peraturan, notis, arahan atau garis panduan yang dikeluarkan oleh kerajaan, pihak berkuasa dan agensi-agensi kawal selia, dan/atau mana-mana notis, arahan, garis-garis panduan yang diberikan oleh TNGD berkaitan dengan Perkhidmatan tersebut yang boleh dipinda dari semasa ke semasa; dan
- (e) mengambil semua langkah-langkah yang munasabah untuk mencegah penipuan, penyalahgunaan dan penggunaan yang melanggar undang-undang Akaun dan/atau Perkhidmatan tersebut dan kecurian atau kehilangan Peranti MA anda dan dengan serta-merta memberitahu pihak CSA kami setelah mengetahui bahawa adanya penipuan, penyalahgunaan atau penggunaan yang melanggar undang-undang, kecurian, kerugian, atau sebarang kejadian-kejadian lain yang menyalahi undang-undang. Anda hendaklah, jika diarahkan oleh TNGD, membuat laporan polis berkenaan dengan kejadian tersebut dan memberikan TNGD sesalinan laporan tersebut yang telah diakui sah. Sebelum penerimaan notis anda oleh TNGD untuk menggantung atau menamatkan Akaun tersebut dan/atau Perkhidmatan tersebut, anda adalah bertanggungjawab ke atas semua transaksi yang dibuat dan atau pembayaran yang dikenakan berkenaan dengan penipuan, penyalahgunaan dan penggunaan yang melanggar undang-undang Akaun dan/atau Perkhidmatan tersebut dan/atau yang timbul daripada kecurian atau kehilangan Peranti MA anda.

## 2.2 Anda tidak boleh:-

- (a) menggunakan Perkhidmatan tersebut untuk apa-apa tujuan yang bertentangan dengan kepentingan awam, ketenteraman awam atau keharmonian negara atau untuk apa-apa tujuan yang menyalahi undang-undang termasuk tetapi tidak terhad kepada maksiat, perjudian atau tujuan jenayah lain atau menghantar apa-apa kandungan yang menyinggung moral, agama, komunal atau alasan politik, atau yang menganiaya, memfitnah atau tidak senonoh, lucah atau bersifat mengancam atau dengan cara lain yang mungkin menyebabkan aduan, tuntutan, pertikaian, penalti atau liabiliti kepada TNGD; dan
- (b) menggodam, mengakses, mengganggu, melanggar atau memintas sebarang pengesahan atau keselamatan mana-mana pihak, rangkaian atau akaun TNGD atau sistem komputer milik pembekal atau mengganggu perkhidmatan kepada mana-mana pengguna, hos atau rangkaian, termasuk, tanpa had, menghantar virus.

## 2.3 Anda mengakui bahawa Perkhidmatan tersebut adalah dan hendaklah kekal pada setiap masa milik TNGD dan anda hendaklah:-

- (a) melaksanakan semua penjagaan dan ketekunan wajar dalam penggunaan dan penyelenggaraan Akaun dan Perkhidmatan tersebut; dan
- (b) tidak mengubah atau membenarkan sesiapa sahaja untuk mengubah Peranti MA, Akaun tersebut dan/atau Perkhidmatan tersebut (termasuk, tetapi tidak terhad kepada, perisian dan data yang direkodkan dalam Pembayaran MA) dalam apa-apa cara sekalipun. Mengubah data dalam Pembayaran MA boleh menjadi satu kesalahan jenayah dan TNGD tidak akan melunaskan sebarang Transaksi dan faedah, sekiranya Akaun dan/atau Pembayaran MA anda dan/atau Kad TNG telah diubah. TNGD berhak untuk mendapatkan semula semua kos, perbelanjaan, kehilangan dan kerugian yang munasabah yang ditanggung oleh TNGD (termasuk semua perbelanjaan undang-undang yang munasabah) akibat daripada perubahan atau gangguan anda atau dengan membenarkan pihak ketiga untuk mengubah atau mengganggu data pada Akaun anda dan/atau Pembayaran MA dan/atau Kad TNG.

### **3. Privasi**

3.1 Anda bersetuju bahawa dengan mendaftar untuk Akaun tersebut, anda bersetuju untuk Maklumat Peribadi/Data anda digunakan dan/atau didedahkan mengikut Akta Perlindungan Data Peribadi 2010.

3.2 Maklumat Peribadi/Data yang diberikan oleh anda boleh disimpan dalam pangkalan data dan TNGD boleh menggunakan, menyimpan, menganalisis dan memindah dan/ atau bertukar maklumat tersebut dengan semua orang yang dianggap perlu. TNGD boleh menggunakan, mendedahkan kepada pihak ketiga dan memproses Maklumat Peribadi/Data anda yang telah diberikan oleh anda kepada TNGD bagi tujuan-tujuan berikut:-

- (a) memproses permohonan anda dan menyediakan anda dengan perkhidmatan /produk TNGD termasuklah perkhidmatan dan produk daripada pembekal luar yang lain yang disediakan melalui TNGD;
- (b) untuk membolehkan komunikasi;
- (c) mengurus hubungan anda dengan TNGD dan Akaun tersebut;
- (d) untuk tujuan pentadbiran dan perkara-perkara sampingan lain yang berkaitan dengan penyediaan perkhidmatan yang berkaitan dengan TNGD; dan
- (e) menghantar kepada anda maklumat pemasaran, pengiklanan dan promosi berkenaan dengan produk/perkhidmatan yang TNGD dan syarikat-syarikat bersekutu, syarikat-syarikat berkaitan dan pembekal/agen perkhidmatan pihak ketiga tawarkan atau yang mana TNGD percaya boleh memberi kepentingan dan manfaat kepada anda. Di samping itu, syarikat yang berkaitan (*related, affiliated and/or associated*), peniaga dan rakan kongsi strategik kami mungkin menghubungi anda tentang produk, perkhidmatan dan tawaran, yang kami percaya mungkin menarik minat anda atau boleh memanfaatkan anda. Anda berhak untuk menarik diri daripada menerima mesej-mesej pemasaran ini. Sekiranya anda ingin menarik diri daripada menerima mesej-mesej pemasaran,

silalah layari laman profil anda didalam Aplikasi Pembayaran MA dan ikuti arahan yang dinyatakan. Sekiranya anda tidak menarik diri daripada menerima mesej-mesej pemasaran ini, anda akan dianggap telah bersetuju untuk menerima mesej-mesej tersebut dari TNGD, syarikat yang berkaitan (*related, affiliated and/or associated*), peniaga dan/atau rakan kongsi strategik kami.

- 3.3 TNGD boleh memantau dan merekodkan kesemua Transaksi dan komunikasi yang boleh berlaku antara TNGD dan anda untuk keperluan perniagaan TNGD (termasuk tetapi tidak terhad kepada kawalan kualiti dan latihan, pencegahan penyalahgunaan sistem telekomunikasi TNGD, memastikan keberkesanan operasi sistem dan pencegahan dan pengesanan jenayah).
- 3.4 Anda dengan ini bersetuju, membenarkan dan mengizinkan TNGD untuk mengekstrak, mendedahkan dan melepaskan sebarang maklumat didalam simpanan TNGD yang berkaitan dengan anda (termasuk Maklumat Peribadi/Data anda), butir-butir Transaksi atau mana-mana akaun yang ditetapkan yang berkaitan dengan Transaksi atau apa-apa data lain yang diperlukan untuk tujuan penyiasatan sebarang tuntutan atau pertikaian yang timbul daripada atau berkaitan dengan Transaksi atau untuk digunakan sebagai bukti di mahkamah atau sekiranya disyaki ada penyalahgunaan Perkhidmatan tersebut. Anda dengan ini bersetuju bahawa sekiranya berlaku pertikaian atau sebarang tuntutan yang timbul berkenaan dengan mana-mana Transaksi, rekod-rekod Transaksi yang sedia ada daripada TNGD hendaklah digunakan sebagai rujukan tunggal dan menjadi asas bagi penyelesaian pertikaian atau tuntutan itu. Akujanji dan kebenaran anda di bawah Klausa ini akan kekal terus selepas penamatan Perkhidmatan tersebut.
- 3.5 Di samping kelas pengguna yang seperti yang dinyatakan di sini, kelas pengguna yang TNGD boleh mendedahkan Maklumat Peribadi/Data anda adalah seperti berikut:
  - (a) syarikat-syarikat yang berkaitan dengan TNGD;
  - (b) Orang / Organisasi yang dikehendaki di bawah undang-undang atau di mana pendedahan diperlukan untuk tujuan pematuhan undang-undang yang berkaitan atau sebagai respons kepada permintaan pihak berkuasa yang berkaitan;
  - (c) Agensi kerajaan, badan berkanun, agensi penguatkuasaan di bawah undang-undang; dan
  - (d) kontraktor, pembekal perkhidmatan atau produk, perunding, juruaudit, akauntan, peguamcara dan penasihat TNGD.
- 3.6 Maklumat Peribadi/Data yang diminta oleh TNGD adalah mandatori di mana anda perlu berikan dan bersetuju dengan pemprosesan Maklumat Peribadi/Data tersebut. Sekiranya anda membuat keputusan untuk tidak memberikan mana-mana atau semua Maklumat Peribadi/Data yang diperlukan, TNGD tidak dapat meneruskan dengan peruntukan Perkhidmatan.
- 3.7 Tertakluk kepada peruntukan Akta Perlindungan Data Peribadi 2010, anda mempunyai hak untuk mengakses Maklumat Peribadi/Data anda dengan meminta salinan Maklumat Peribadi/Data anda dan permintaan untuk membetulkan atau mengemaskini Maklumat Peribadi/Data anda. Anda berhak untuk menarik diri daripada memberikan persetujuan anda terhadap penggunaan dan/atau pendedahan Maklumat Peribadi/Data anda sepertimana dinyatakan di bawah Klausa 3 ini dan di bawah Akta Perlindungan Data Peribadi 2010. Jika anda ingin menarik diri, silalah layari laman profil anda di Aplikasi

Pembayaran MA dan ikut arahan yang dinyatakan. Harap maklum bahawa sekiranya anda memilih untuk tidak memberikan persetujuan anda, TNGD tidak akan dapat untuk meneruskan dengan penyediaan Perkhidmatan tersebut kepada anda dan anda tidak akan dapat menggunakan Perkhidmatan ini.

- 3.8 TNGD mengakui bahawa dokumen atau maklumat yang dikumpul oleh TNGD daripada anda yang berkaitan dengan hal ehwal dan Akaun anda sebagai pelanggan TNGD hanya akan digunakan dan/atau didedahkan mengikut peruntukan kerahsiaan di bawah Akta Perkhidmatan Kewangan 2013 (FSA).

#### **4. Penamatan & Penangguhan**

- 4.1 Walauapapun yang dinyatakan didalam Terma-terma dan Syarat-syarat ini, TNGD boleh dengan serta merta menukar prosedur atau cara operasi Perkhidmatan tersebut tanpa memberi sebarang sebab atau notis kepada anda.

- 4.2 Sebagai tambahan kepada hak TNGD di bawah Klausa 4.1, TNGD juga berhak untuk menggantung atau menamatkan penggunaan Perkhidmatan tersebut (atau mana-mana bahagiannya, termasuk apa-apa manfaat di bawah Perkhidmatan tersebut) dan akses anda kepada Akaun tersebut serta merta, dengan atau tanpa apa-apa notis kepada anda, apabila berlaku mana-mana kejadian berikut:-

- (a) sekiranya pada pendapat TNGD, terdapat ketidakjujuran, disyaki berlakunya penipuan, pelanggaran undang-undang, jenayah atau salah nyata dalam penggunaan Akaun tersebut atau dalam penggunaan Perkhidmatan tersebut oleh anda;
- (b) sekiranya anda melanggar atau TNGD mempunyai alasan yang munasabah untuk mempercayai bahawa anda telah melanggar mana-mana peruntukan Terma-terma dan Syarat-syarat ini, Terma-terma dan Syarat-syarat Kad TNG dan/atau mana-mana Terma-terma dan Syarat-syarat yang berkaitan dengan mana-mana perkhidmatan baru yang disediakan oleh TNGD dari semasa ke semasa, atau terlibat dalam apa-apa kelakuan yang memudaratkan TNGD atau jika pada pendapat TNGD, perbuatan anda memudaratkan kepentingan TNGD;
- (c) sekiranya anda telah melanggar mana-mana undang-undang, statut, undang-undang kecil, kaedah dan/atau peraturan yang dikenakan oleh mana-mana pihak, badan kawal selia atau agensi kerajaan;
- (d) sekiranya anda telah mengemukakan dokumen palsu atau telah mengisytiharkan maklumat palsu semasa permohonan anda untuk Perkhidmatan tersebut;
- (e) sekiranya anda telah bertindak dengan niat buruk atau dengan niat jahat;
- (f) sekiranya nama anda disenaraikan di bawah mana-mana senarai pantau badan kawal selia (termasuk tetapi tidak terhad kepada senarai yang berkaitan dengan keganasan dan pembiayaan keganasan di bawah AMLAFTPUAA); dan/atau

(g) sekiranya anda gagal untuk memberikan apa-apa maklumat tambahan yang TNGD boleh minta daripada anda dari semasa ke semasa.

4.3 Anda boleh, pada bila-bila masa, menamatkan Perkhidmatan tersebut dengan memberi notis penamatan sedemikian melalui Aplikasi Pembayaran MA sahaja. Sekiranya anda mempunyai sebarang Baki Sedia Ada dalam Akaun tersebut, anda perlu memastikan bahawa anda telah memberikan TNGD butiran akaun bank yang betul dan apa-apa maklumat yang lain sebagaimana yang dikehendaki oleh TNGD untuk membolehkan TNGD memproses penamatan Perkhidmatan tersebut dan membayar balik Baki Sedia Ada ke dalam akaun bank anda dalam tempoh empat belas (14) hari bekerja. Sekiranya anda tidak mempunyai apa-apa Baki Sedia Ada dalam Akaun tersebut, Perkhidmatan tersebut akan dianggap sebagai tamat sebaik sahaja penerimaan notis penamatan oleh TNGD melalui Aplikasi Pembayaran MA.

## **5. Akibat Penamatan / Penangguhan**

5.1 Selepas penamatan Perkhidmatan tersebut oleh TNGD menurut Klausula 4.2, TNGD akan memberitahu anda berkenaan penamatan tersebut dimana, anda perlu memastikan bahawa anda telah memberikan TNGD butiran akaun bank yang betul dan apa-apa maklumat yang lain sebagaimana yang dikehendaki oleh TNGD untuk membolehkan TNGD membayar balik Baki Sedia Ada ke dalam akaun bank anda dalam tempoh dua belas (12) hari bekerja atau dalam tempoh empat belas (14) hari bekerja selepas penerimaan maklumat bank yang betul dan apa-apa maklumat yang lain yang diperlukan oleh TNGD.

5.2 Sekiranya TNGD menamatkan atau menggantung Perkhidmatan tersebut atau mana-mana bahagiannya menurut Klausula 4, TNGD tidak diwajibkan untuk mengembalikan Baki Sedia Ada sehingga dan melainkan jika kelulusan telah diperolehi daripada pihak berkuasa yang berkaitan, jika berkenaan.

5.3 TNGD tidak bertanggungjawab terhadap sebarang kehilangan atau kerugian yang dialami oleh anda atas sebab pemberian sebarang maklumat perbankan yang tidak betul oleh anda. Sebarang bayaran balik kepada akaun bank asing akan tertakluk kepada kadar pertukaran mata wang asing Bank atau bank asing yang berkenaan dan apa-apa caj lain yang mungkin dikenakan oleh Bank, bank asing yang berkenaan dan/atau disebabkan oleh pembayaran balik itu.

5.4 Peruntukan Klausula 5 ini tidak menjejaskan hak dan remedi TNGD yang lain di bawah Terma-terma dan Syarat-syarat ini atau di sisi undang-undang.

## **6. Pengaktifan Semula**

6.1 Sekiranya Akaun tersebut dan/atau Perkhidmatan tersebut telah digantung dan anda meminta untuk mengaktifkannya semula, TNGD boleh mengikut budi bicara mutlaknya mengaktifkan semula Akaun tersebut.

## **7. Bayaran Balik atau Pelarasan Disebabkan oleh Kesilapan**

- 7.1 Sekiranya anda menemui apa-apa kesilapan atau percanggahan dalam Akaun anda, anda mesti menghubungi pihak CSA dalam masa tiga puluh (30) hari dari tarikh transaksi yang dipertikaikan, sekiranya anda gagal berbuat sedemikian, anda dianggap telah menerima ketepatan Transaksi anda. Sekiranya penyiasatan TNGD mendapati bahawa Transaksi yang dipertikaikan sesungguhnya dibuat dengan kesilapan, TNGD akan membayar balik jumlah yang dipertikaikan secara terus kepada Akaun anda apabila selesai siasatan yang mana tidak akan melebihi tiga puluh (30) hari dari aduan anda. TNGD berhak untuk tidak membayar balik sebarang jumlah yang dipertikaikan kepada anda sekiranya TNGD percaya bahawa anda telah melakukan perkara yang bertentangan dengan Terma-terma dan Syarat- syarat ini.
- 7.2 Walau apa pun yang bertentangan yang terkandung di sini, sebarang bayaran balik oleh TNGD tidak akan bermaksud penyiasatan. TNGD mungkin membayar balik jumlah sedemikian kepada Akaun anda berdasarkan keputusan siasatan awal. Selepas penyiasatan penuh, jika ia didapati bahawa anda tidak berhak kepada bayaran balik, TNGD boleh, dalam budi bicara sendiri, sama ada menolak jumlah yang dibayar balik daripada Akaun anda atau menuntut jumlah sedemikian dari anda.
- 7.3 Sekiranya apa-apa jumlah yang salah telah dipotong dari Akaun anda, TNGD berhak untuk membuat apa-apa pelarasan atau potongan dari Akaun anda seperti yang diperlukan.

## **8. Liabiliti**

- 8.1 Perkhidmatan ini disediakan berdasarkan kepada asas "sebagaimana adanya" ("as is") dan "sebagaimana tersedia" ("as available"). TNGD menafikan semua liabiliti dan tidak membuat sebarang jenis representasi atau jaminan secara nyata atau tersirat berhubung dengan Perkhidmatan tersebut termasuk tetapi tidak terhad kepada:-
- (a) ketersediaan, kebolehcapaian, ketepatan masa dan penggunaan tanpa gangguan Perkhidmatan tersebut; dan
  - (b) turutan, ketepatan, kesempurnaan, ketepatan masa atau keselamatan mana-mana data, maklumat yang diberikan kepada anda sebagai sebahagian daripada Perkhidmatan tersebut.
- 8.2 TNGD akan menggunakan usaha yang munasabah untuk memastikan bahawa Perkhidmatan tersebut adalah selamat dan tidak boleh diakses oleh pihak ketiga yang tidak dibenarkan.
- 8.3 Anda bertanggungjawab sepenuhnya untuk sebarang dan semua akibat penggunaan atau penyalahgunaan Akaun, maklumat log masuk, dan/atau maklumat keselamatan anda. Anda akan bertanggungjawab terhadap semua kerugian dan pembayaran (termasuk apa-apa jumlah transaksi yang dilakukan tanpa kebenaran anda) disebabkan oleh kecuaiannya anda atau di mana anda bertindak secara penipuan. Untuk tujuan klausa ini, kecuaiannya akan dianggap untuk termasuk kegagalan untuk mematuhi mana-mana tugas keselamatan anda yang dinyatakan dalam Terma- terma dan Syarat-syarat ini.
- 8.4 Walaubagaimanapun, anda tidak akan bertanggungjawab terhadap sebarang kerugian yang disebabkan oleh gangguan sistem, ralat teknikal atau sebarang masalah operasi lain

yang berlaku di TNGD, pengendali tol, pedagang atau pihak berkaitan yang terlibat dalam penyediaan Perkhidmatan ini.

- 8.5 TNGD tidak bertanggungjawab kepada anda dan/ atau kepada mana-mana pihak ketiga yang lain untuk apa-apa kos, kehilangan atau ganti rugi (sama ada secara langsung atau tidak langsung), atau untuk kehilangan pendapatan, kehilangan keuntungan atau apa-apa kerugian berbangkit sama sekali daripada penggunaan Perkhidmatan tersebut anda termasuk tetapi tidak terhad kepada:-
- (a) Akaun anda digodam dan/atau kecurian maklumat log masuk, dan/atau maklumat keselamatan anda; dan
  - (b) apa-apa pertikaian yang timbul antara anda dan peniaga TNGD berkenaan dengan sebarang aspek, termasuk, tetapi tidak terhad kepada, isu-isu yang berkaitan dengan kualiti, kebolehdagangan, memenuhi tujuan untuk kegunaan, kuantiti, atau penghantaran.
- 8.6 Walau apa pun yang bertentangan yang terkandung di sini, liabiliti maksimum TNGD tidak akan melebihi agregat jumlah Ringgit Malaysia Tiga Ribu (RM3,000.00) sahaja atau jumlah yang bersamaan dengan jumlah agregat Baki Sedia Ada dan deposit (jika ada) dalam Akaun anda pada tarikh tuntutan anda timbul, mengikut mana yang lebih rendah.

## **9. Tanggung Rugi**

- 9.1 Anda akan menanggung rugi dan akan sentiasa memastikan TNGD ditanggung rugi daripada apa-apa kerugian, kerosakan, liabiliti atau perbelanjaan, yang timbul daripada apa-apa tuntutan untuk libel, pencerobohan privasi, pelanggaran hak cipta, paten, pelanggaran keyakinan atau kerahsiaan atau pelanggaran mana-mana undang-undang atau apa-apa peraturan yang timbul daripada pelanggaran mana-mana Terma-terma dan Syarat-syarat ini, daripada penggunaan Akaun dan Perkhidmatan tersebut, daripada kandungan yang dihantar, diterima atau disimpan melalui Perkhidmatan tersebut atau sebahagian daripadanya dan untuk semua tuntutan lain yang timbul daripada apa-apa tindakan atau pengabaian penggunaan anda atau apa-apa penggunaan yang tidak dibenarkan atau eksploitasi Perkhidmatan tersebut atau sebahagian daripadanya.
- 9.2 Anda dengan ini bersetuju untuk menanggung rugi sepenuhnya dan tidak akan membahayakan TNGD daripada dan terhadap apa-apa tuntutan yang dibawa oleh pihak ketiga yang terhasil daripada penggunaan Akaun tersebut, Perkhidmatan tersebut dan laman web TNGD dan berkenaan dengan semua kerugian, kos, tindakan, prosiding, tuntutan, ganti rugi, perbelanjaan (termasuk kos dan perbelanjaan undang-undang yang munasabah), atau liabiliti, sebagaimana pun yang dialami, atau ditanggung secara langsung atau tidak langsung oleh TNGD berikutan dengan penggunaan Akaun, Perkhidmatan dan laman web TNGD tersebut, dan/atau pelanggaran atau ketidakpatuhan anda terhadap mana-mana Terma-terma dan Syarat-syarat ini dan/atau terma-terma dan syarat-syarat Kad TNG dan/atau mana-mana terma-terma dan syarat-syarat yang berkaitan dengan mana-mana perkhidmatan baru yang TNGD boleh sediakan dari semasa ke semasa.
- 9.3 Anda akan mempertahankan dan membayar semua kos, ganti rugi, awad, fi (termasuk apa-apa yuran guaman yang munasabah) dan penghakiman yang diberikan terhadap



TNGD yang timbul daripada tuntutan di atas, dan hendaklah memberi kepada TNGD berkenaan notis tuntutan-tuntutan tersebut, kuasa penuh untuk mempertahankan, membuat kompromi atau menyelesaikan tuntutan-tuntutan tersebut, dan bantuan yang munasabah yang diperlukan untuk mempertahankan tuntutan tersebut, atas perbelanjaan anda sendiri.

## **10. Undang-Undang Mentadbir**

10.1 Terma-terma dan Syarat-syarat ini adalah ditadbir dan ditafsirkan menurut undang-undang Malaysia, dan anda dengan ini tertakluk kepada bidang kuasa eksklusif mahkamah-mahkamah di Malaysia.

## **11. Force Majeure**

11.1 Tanpa menghadkan keumuman mana-mana peruntukan dalam Terma-terma dan Syarat-syarat ini, TNGD tidak akan bertanggungjawab terhadap apa-apa kegagalan untuk melaksanakan kewajibannya disini yang disebabkan oleh kuasa Tuhan, pemberontakan atau gangguan awam, operasi ketenteraan atau tindakan penganas, semua kecemasan, tindakan atau pengabaian Kerajaan, atau mana-mana pihak berkuasa yang berwibawa, masalah buruh atau apa-apa jenis pertikaian, kebakaran, kilat, penenggelaman, letupan, banjir, tindakan atau pengabaian oleh orang atau badan yang mana TNGD tidak mempunyai kawalan atau atas sebarang sebab di luar kawalan TNGD yang munasabah.

11.2 Perkhidmatan ini kadangkala boleh dipengaruhi oleh gangguan yang disebabkan oleh objek di luar kawalan TNGD seperti bangunan, laluan bawah tanah dan keadaan cuaca, gangguan elektromagnet, kegagalan peralatan atau kesesakan dalam Sistem Pembayaran MA. Sekiranya berlaku gangguan tersebut, TNGD tidak akan bertanggungjawab terhadap ketidakupayaan untuk menggunakan atau mengakses Perkhidmatan tersebut atau gangguan Perkhidmatan tersebut.

## **12. Pindaan dan Pengubahsuaian Terma-terma dan Syarat-syarat**

12.1 TNGD berhak mengikut budi bicara mutlaknyanya, dari semasa ke semasa, untuk mengubah, menambah, memadam atau meminda mana-mana Terma-terma dan Syarat-syarat ini atau mana-mana bahagiannya dengan memberikan anda notis dua puluh satu (21) hari terlebih dahulu bagi sebarang perubahan, tambahan atau penghapusan. Jika anda terus menggunakan Perkhidmatan tersebut selepas tarikh efektif mana-mana perubahan, penambahan, pemadaman atau pindaan kepada Terma-terma dan Syarat-syarat ini, anda telah menerima tanpa syarat perubahan, penambahan, pemadaman atau pindaan tersebut. Anda dinasihatkan untuk melayari laman web TNGD dari semasa ke semasa untuk sentiasa mengemaskini diri sendiri tentang variasi Terma-terma dan Syarat-syarat terkini (jika ada).

12.2 Fi dan pembayaran yang dikenakan oleh TNGD menurut Terma-terma dan Syarat-syarat ini boleh berubah dari semasa ke semasa. TNGD akan memberitahu anda tentang sebarang perubahan terhadap yuran dan pembayaran yang dikenakan oleh TNGD dengan memberikan tidak kurang daripada dua puluh satu (21) hari notis sebelum tarikh kuat kuasa terhadap perubahan kepada yuran dan pembayaran.

## **12A. Perkhidmatan tersebut Baru**

Terms and Conditions are updated as at 14<sup>th</sup> December 2018 (Terma-Terma dan Syarat-Syarat dikemaskini setakat 14 Disember 2018)

12A.1 TNGD boleh, atas budi bicara tunggal dan mutlakny, memberikan anda perkhidmatan baru dari semasa ke semasa, dan perkhidmatan baru tersebut akan ditadbir oleh kesemua Terma-terma dan Syarat-syarat yang berkenaan dengan perkhidmatan baru itu.

**13. Akta Pencegahan Pengubahan Wang Haram, Pencegahan Pembiayaan Keganasan dan Hasil daripada Aktiviti Haram 2001 (AMLATFPUAA) & Akta Perkhidmatan Kewangan 2013 (FSA).**

13.1 TNGD mengakui bahawa dokumen atau maklumat daripada anda yang dikumpul oleh TNGD berkenaan dengan hal ehwal atau akaun sebagai pelanggan TNGD akan hanya digunakan dan/atau didedahkan selaras dengan peruntukan kerahsiaan di bawah Akta Perkhidmatan Kewangan 2013 (FSA).

13.2 TNGD, anak-anak syarikat dan pegawai-pegawainya hendaklah mematuhi kesemua aspek berkenaan dengan semua undang-undang, peraturan, garis panduan dan dasar yang berkaitan AMLATFPUAA, termasuklah semua Peraturan-Peraturan dan Kaedah-Kaedah.

13.3 Tanpa menghadkan keumuman yang disebutkan di atas, setakat mana yang dikehendaki oleh AMLATFPUAA, TNGD hendaklah (a) mengekalkan program pencegahan pengubahan wang haram dan pencegahan pembiayaan keganasan yang mematuhi, dalam semua aspek material, dengan AMLATFPUAA, (b) dalam semua aspek material, bertindak dengan ketekunan wajar yang diperlukan di bawah AMLATFPUAA berkaitan dengan penggunaan Akaun tersebut, termasuk berkenaan dengan asal usul wang yang digunakan oleh anda untuk menambah nilai Akaun tersebut dan (c) mengekalkan maklumat yang mencukupi untuk mengenal pasti anda bagi tujuan pematuhan, dalam semua aspek material, dengan AMLATFPUAA.

13.4 Sekiranya Akaun anda dihentikan, ditamatkan atau digantung oleh TNGD disebabkan oleh transaksi penipuan, menyalahi atau tidak sah dari segi undang-undang termasuk tetapi tidak terhad kepada pelanggaran mana-mana undang-undang (termasuk tetapi tidak terhad kepada Akta Perkhidmatan Kewangan 2013 dan/atau AMLATFPUAA atau apa-apa peraturan dan/atau garis panduan yang dibuat di bawahnya), anda tidak berhak untuk mendapatkan apa sahaja wang bayaran balik dan tambah nilai dalam Akaun tersebut dan TNGD boleh menyimpannya bagi tempoh yang tidak ditentukan atau melepaskan kesemua wang dalam Akaun tersebut kepada pihak berkuasa yang berkenaan mengikut undang-undang, peraturan dan/atau garis panduan yang berkenaan. Anda tidak berhak menuntut apa-apa bentuk pampasan bagi apa-apa kehilangan yang timbul darinya daripada TNGD.

**14. Hak Harta Intelek**

14.1 Segala cap dagangan dan hak harta intelek yang digunakan berhubung dengan Perkhidmatan tersebut adalah kepunyaan TNGD.

14.2 Anda mengakui dan bersetuju bahawa semua cap dagangan dan hak harta intelek lain yang berkaitan dengan Perkhidmatan tersebut atau mana-mana bahagiannya, sama ada dikemukakan kepada anda oleh TNGD, pengiklan atau mana-mana pihak ketiga adalah dilindungi oleh hak cipta, cap dagangan, cap perkhidmatan, paten, atau lain-lain hak

proprietari dan undang-undang dan dan semua hak-hak TNG di dalamnya terpelihara dengan jelas disini.

## **15. Penyampaian Notis**

- 15.1 TNGD boleh, menurut budi bicaranya sendiri, memberikan notis di bawah Terma-terma dan Syarat-syarat ini dengan menyiarkan notis tersebut di laman web TNGD atau mana-mana talian atau medium lain-lain yang mana TNGD boleh memperkenalkan dari semasa ke semasa.

## **16. Pengasingan dan Kesan Terma-terma dan Syarat-syarat**

- 16.1 Jika mana-mana peruntukan yang terkandung di dalam ini tidak sah, menyalahi undang-undang atau tidak boleh dikuatkuasakan di bawah mana-mana undang-undang yang terpakai, kesahihan dan penguatkuasaan peruntukan yang selebihnya tidak akan memberi kesan atau menjejaskan dalam apa cara sekalipun dan mana-mana peruntukan yang tidak sah, menyalahi undang-undang atau tidak boleh dikuatkuasakan akan dianggap terbatal.

## **17. Penepian**

- 17.1 Kegagalan TNGD untuk melaksanakan sebarang hak atau peruntukan Terma-terma dan Syarat-syarat ini tidak akan menjadi pengabaian hak atau peruntukan tersebut, melainkan jika diakui dan dipersetujui oleh TNGD secara bertulis.

## **18. Penyerahanhak**

- 18.1 Anda tidak boleh menyerah hak atau dengan cara lain memindahkan hak atau kewajipan anda di bawah Terma-terma dan Syarat-syarat ini atau sebahagian daripadanya. TNGD boleh menyerahhak Terma-terma dan Syarat-syarat ini secara keseluruhan atau sebahagiannya kepada mana-mana pihak ketiga mengikut budi bicaranya.

## **19. Bahasa**

- 19.1 Terma-terma dan Syarat-syarat ini juga boleh didapati dalam bahasa Bahasa Inggeris. Sekiranya terdapat apa-apa ketidakselarasan, konflik, kesamaran atau percanggahan antara versi Bahasa Inggeris dan versi Bahasa Malaysia atau mana-mana versi lain Terma-terma dan Syarat-syarat ini, versi Bahasa Inggeris akan digunapakai.

## **20. Monetary Authority of Singapore**

- 20.1 Peruntukan Perkhidmatan tidak memerlukan kelulusan Monetary Authority of Singapore ("MAS") untuk beroperasi. Selaras dengan itu, apa-apa pertanyaan dan / atau penjelasan hendaklah ditujukan terus kepada TNGD dan bukan MAS.

## **21. Pertanyaan atau Aduan**

- 21.1 Untuk maklumat lanjut, pertanyaan atau aduan mengenai Perkhidmatan tersebut, anda boleh menghubungi pihak CSA di +603 2714 8888.

21.2 Sekiranya balasan kepada pertanyaan atau aduan anda tidak memuaskan kepada anda, anda boleh menghubungi badan berikut:-

Bank Negara Malaysia  
Laman Informasi Nasihat dan Khidmat (LINK)  
Aras Bawah, D Block,  
Jalan Dato' Onn,  
50480 Kuala Lumpur

Pusat Hubungan (BNMTELELINK)  
Tel : 1-300-88-5465  
(Antarabangsa: 603-2174-1717)  
Faks: 603-2174-1515  
Emel: [bnmtelelink@bnm.gov.my](mailto:bnmtelelink@bnm.gov.my)

Ombudsman bagi Perkhidmatan Kewangan (664393P)  
(yang terdahulunya dikenali sebagai Biro Pengantaraan Kewangan)  
Tingkat 14, Main Block,  
Menara Takaful Malaysia,  
No. 4, Jalan Sultan Sulaiman,  
50000 Kuala Lumpur.

**[Pengakhiran kepada Terma-terma dan Syarat-syarat – Versi Bahasa Malaysia]**